

## TERMINI DI SERVIZIO CLARIS CONNECT

IL PRESENTE ACCORDO GIURIDICO (“I TERMINI”) TRA LA SOCIETÀ O ORGANIZZAZIONE DEL CONTRAENTE (DI SEGUITO “SOCIETÀ”, “CONTRAENTE ” E “PROPRIO/SUO”), DA UN LATO, E CLARIS INTERNATIONAL INC. E/O CLARIS INTERNATIONAL (DI SEGUITO, COLLETTIVAMENTE, “CLARIS”), DALL’ALTRO, DISCIPLINA L’UTILIZZO DA PARTE DEL CONTRAENTE DEL PRODOTTO CLARIS CONNECT, DEL SOFTWARE, DEI SERVIZI E DEI SITI WEB (DI SEGUITO, COLLETTIVAMENTE, “SERVIZIO”). È IMPORTANTE CHE IL CONTRAENTE LEGGA E COMPRENDA I SEGUENTI TERMINI. FACENDO CLIC SU “ACCETTO”, IL CONTRAENTE ACCETTA CHE I PRESENTI TERMINI REGOLINO L’ACCESSO O L’UTILIZZO DEL SERVIZIO DA PARTE SUA. IL CONTRAENTE CONFERMA INOLTRE DI DISPORRE DELLA PIENA AUTORITÀ GIURIDICA PER VINCOLARE LA PROPRIA SOCIETÀ O ORGANIZZAZIONE AI PRESENTI TERMINI. SE IL CONTRAENTE NON DISPONE DELL’AUTORITÀ GIURIDICA PER VINCOLARE LA PROPRIA SOCIETÀ O ORGANIZZAZIONE O SE NON ACCETTA I PRESENTI TERMINI, NON FARE CLIC SU “ACCETTO” E CONTATTARE CLARIS.

Claris è il fornitore del Servizio e delle offerte Claris compatibili in grado di connettersi al Servizio (il “Servizio”). Il Servizio permette al Contraente di utilizzare alcuni servizi Internet allo scopo di creare connessioni e stabilire processi tra i suoi singoli account utente di applicazioni di terzi (l’“Uso consentito”) unicamente in base ai termini e alle condizioni stabiliti nei presenti Termini.

### 1. REQUISITI PER L’USO DEL SERVIZIO

**A. Utenti.** Il Contraente è l’unico responsabile dell’utilizzo del Servizio da parte sua e dei suoi Utenti (come di seguito definiti) e il Contraente dovrà garantire il pieno rispetto da parte di ogni Utente dei presenti Termini, dell’Informativa sulla privacy di Claris di Claris, disponibile all’indirizzo <https://www.claris.com/it/company/legal/privacy> e di qualsiasi Contratto di Licenza per l’Utente Finale applicabile o altri termini o accordi che accompagnano una qualsiasi delle Applicazioni di terze parti (definite di seguito) (collettivamente, “Informative e Accordi applicabili”). A tal fine, il Contraente (i) sarà responsabile del rispetto, da parte di ogni Utente, di tutte le Informative e tutti gli Accordi applicabili e (ii) dovrà adempiere a tutte le restrizioni e gli obblighi stabiliti nei presenti Termini. Il Contraente garantirà la maggiore età di tutti gli Utenti, secondo la giurisdizione in cui risiedono. Il Contraente impedirà l’uso non autorizzato del Servizio da parte dei propri Utenti e interromperà qualsiasi utilizzo o accesso non autorizzato al Servizio. Il Contraente informerà immediatamente Claris in merito a qualsivoglia utilizzo o accesso non autorizzato al Servizio.

Il Contraente avrà la possibilità di monitorare, accedere o divulgare determinati dati associati a ciascuno dei propri Account utente attraverso il portale web del Servizio e/o gli Strumenti di amministratore. Il Contraente dichiara e garantisce che, prima di distribuire il Servizio presso la propria azienda otterrà e manterrà da ogni Utente tutti i diritti e i consensi necessari per: (1) fornire e utilizzare il Servizio in conformità con e secondo quanto previsto dai presenti Termini e (2) accedere, ricevere e utilizzare i dati degli Utenti che potrebbero derivare nell’ambito della fornitura del Servizio.

**B. Limitazioni dell’uso.** Il Contraente accetta di utilizzare il Servizio solo per gli scopi consentiti dai presenti Termini e solo nella misura consentita da qualsivoglia legge o regolamento applicabile, Informative e Accordi applicabili o prassi generalmente accettate nella giurisdizione applicabile. Nel caso in cui l’utilizzo del Servizio o qualsiasi altro comportamento del Contraente minacci, intenzionalmente o meno, la capacità di Claris di fornire il Servizio o altri sistemi, Claris è autorizzata ad adottare tutte le misure ragionevoli per proteggere il Servizio e i sistemi Claris, ivi compresa la sospensione dell’accesso al Servizio da parte del Contraente. Ripetute violazioni delle limitazioni potrebbero comportare la cancellazione dell’Abbonamento del Contraente.

Il Contraente non può utilizzare il Servizio in qualsivoglia situazione o ambiente in cui l'utilizzo, eventuali guasti, ritardi, errori, inesattezze o anomalie del Servizio potrebbero provocare morte, lesioni personali o danni materiali. Ad esempio, il Contraente non può utilizzare o consentire ad altri di utilizzare il Servizio in combinazione con aeromobili o altri mezzi di trasporto di massa, sistemi di comunicazione, impianti nucleari o chimici, sistemi di armamento o dispositivi medici della classe III secondo il Federal Food, Drug, and Cosmetic Act degli Stati Uniti.

Il Contraente non può usare o accedere al Servizio o al Software per monitorare disponibilità, prestazioni o funzionalità o per qualsiasi altra finalità di carattere comparativo o concorrenziale.

Se il Contraente è una covered entity (entità inclusa) o un partner commerciale o rappresentante di una covered entity o di un suo partner commerciale (così come definiti nel titolo 45 del C.F.R. degli Stati Uniti - Code of Federal Rules § 160.103), il Contraente conviene di non utilizzare alcun componente, funzione o altre funzionalità di Claris Connect per creare, ricevere, gestire o trasmettere eventuali "informazioni sanitarie protette" (così come definite al titolo 45 del C.F.R. § 160.103) o di non utilizzare Claris Connect in qualsiasi modo che possa rendere Claris (o qualsiasi consociata di Claris) un partner commerciale del Contraente o di qualsiasi altra terza parte (inclusa qualsivoglia applicazione di connessione).

**C. Disponibilità del Servizio.** Claris non garantisce che (i) il Servizio, o qualsiasi funzionalità o parte dello stesso, sarà disponibile in una determinata lingua o per un determinato Paese; o che (ii) il Servizio, o qualsiasi funzionalità o parte dello stesso, rispetti le leggi applicabili di qualsiasi altro luogo specifico. Nella misura in cui il Contraente sceglie di accedere al Servizio e di utilizzarlo, lo farà di propria iniziativa e sarà responsabile del proprio utilizzo nel rispetto delle leggi applicabili.

**D. Modifiche al servizio.** Claris si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i Termini e di imporre termini o condizioni nuovi o aggiuntivi sull'utilizzo del Servizio da parte del Contraente, fermo restando che Claris comunicherà al Contraente in anticipo per iscritto qualsiasi modifica sostanziale sfavorevole al Servizio o ai presenti Termini. In ogni caso, Claris si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i presenti Termini e di imporre termini e condizioni nuovi o aggiuntivi all'utilizzo del Servizio da parte del Contraente nelle seguenti situazioni: (i) in seguito a circostanze derivanti da azioni di carattere legale, normativo o governativo; (ii) per risolvere questioni legate alla sicurezza, alla privacy o all'integrità tecnica; (iii) per evitare interruzioni del Servizio ad altri utenti; o (iv) per effetto di calamità naturali, eventi catastrofici, guerre o altre circostanze simili al di fuori del ragionevole controllo di Claris. Nel caso in cui Claris apporti una modifica sostanziale sfavorevole al Servizio o ai presenti Termini, il Contraente avrà il diritto di recedere dal presente Accordo e di interrompere l'utilizzo del Servizio. L'utilizzo del Servizio da parte del Contraente in seguito a eventuali modifiche dei presenti Termini costituisce l'accettazione di tali modifiche, laddove applicabili. Claris non sarà responsabile nei confronti del Contraente per eventuali modifiche al Servizio o ai termini del servizio apportate in conformità alla presente Sezione 1(E).

**E. Accessibilità.** Claris compirà ogni ragionevole sforzo per rendere il Servizio disponibile al Contraente e ai suoi Utenti 24 ore su 24, 7 giorni su 7. Claris non sarà comunque responsabile, ed esclude espressamente qualsiasi responsabilità, per l'eventuale mancata disponibilità del Servizio per qualsivoglia motivo, inclusi (senza limitazione) eventuali backup del sistema o altri interventi di manutenzione di routine (programmati o meno), anomalie delle reti di comunicazione o eventi di forza maggiore.

**F. Assistenza.** Claris compirà ogni ragionevole sforzo per fornire al Contraente supporto nell'utilizzo del Servizio, come descritto nell'Informativa di supporto di Claris disponibile all'indirizzo [https://support.claris.com/s/answerview?anum=000023250&language=en\\_US](https://support.claris.com/s/answerview?anum=000023250&language=en_US).

**G. Conformità alla legge.** Il Contraente accetta di essere e rimanere il solo responsabile a garanzia che l'utilizzo del Servizio da parte sua e di tutti i suoi Utenti e qualsiasi altro utente finale avvenga nel pieno rispetto di tutte le leggi applicabili, incluse tutte le leggi in materia di privacy e di protezione dei dati.

## 2. FUNZIONI E SERVIZI

**A. Abbonamento a Claris Connect.** Il Servizio sarà reso disponibile tramite l'acquisto di un abbonamento annuale a Claris Connect ("Abbonamento"). Possono essere rese disponibili varie offerte di Abbonamento, le quali possono essere limitate in termini di numero di Flussi, numero di Applicazioni di terze parti utilizzate nei Flussi e numero totale di Passi effettuati mensilmente sul server Claris Connect. Il Contraente è responsabile della selezione e dell'acquisto dell'Abbonamento appropriato per l'utilizzo del Servizio da parte del Contraente.

Durante tutto il periodo di validità dell'Abbonamento a pagamento, il Responsabile del team del Contraente può aumentare il numero di Passi e/o Flussi accedendo alla scheda Abbonamento della Claris Customer Console del Responsabile del team e selezionando l'opzione di aggiornamento dell'Abbonamento applicabile. L'aggiornamento dell'Abbonamento del Contraente potrebbe richiedere fino a 24 ore dall'acquisto per diventare effettivo oppure è possibile fare clic sul pulsante "Sincronizza Abbonamento" nella Claris Customer Console del Responsabile del team affinché le modifiche abbiano effetto immediato. Una volta acquistati, gli Abbonamenti non sono rimborsabili, tuttavia il Contraente può effettuare il downgrade dei propri Abbonamenti come parte del processo di rinnovo al termine del periodo di validità dell'Abbonamento a pagamento in corso.

**B. Responsabile del team.** Il Responsabile del team avrà accesso a un Account del Responsabile del team di Claris Connect ("Claris Customer Console") attraverso il quale il Contraente potrà creare gli Account Utente. Il Contraente e il Responsabile del team saranno gli unici responsabili della gestione dell'Account di amministratore ID Claris. Il Contraente è l'unico responsabile della nomina di un Responsabile del team competente per la gestione dell'Abbonamento al Servizio e della gestione interna per l'utilizzo del Servizio da parte dei propri Utenti. Il Contraente riconosce che Claris non è responsabile della gestione del Servizio per conto del Contraente o dei suoi Utenti.

**C. Account Utente.** Una volta acquistato un Abbonamento, il Contraente dovrà assegnare a ciascun componente all'interno della propria società o organizzazione che necessiterà di accedere all'Abbonamento (ciascuno di tali individui, un "Utente") tale accesso tramite la creazione di un Account Utente o l'autorizzazione di un altro metodo di accesso disponibile come indicato di seguito. Ogni Utente dovrà utilizzare le proprie credenziali per accedere al Servizio. Gli Utenti non devono rivelare le informazioni relative al proprio Account a nessun altro. Il Contraente e i suoi Utenti sono gli unici responsabili del mantenimento della riservatezza e della sicurezza dell'ID Claris e di tutti gli Account Utente, nonché di tutte le attività che si verificano su o tramite l'Account ID Claris del Contraente o gli Account degli Utenti e il Contraente accetta di notificare immediatamente a Claris qualsiasi violazione della sicurezza o accesso non autorizzato all'Account ID Claris del Contraente o agli Account degli Utenti. Il Contraente riconosce e accetta inoltre che il Contraente e i suoi Utenti non condividano i dettagli dei propri account e/o password con altre persone. Nei limiti massimi consentiti dalla legge in vigore, Claris non sarà responsabile di eventuali perdite derivanti dall'utilizzo non autorizzato dell'Account del Contraente o di un Account di uno dei suoi Utenti.

Il Servizio può consentire agli Utenti di accedere tramite determinati provider di autenticazione Single Sign On ("SSO") di terze parti, qualora supportati dal Servizio e abilitati dal proprio Responsabile del team dell'Account dell'Utente. L'utilizzo della funzione SSO è facoltativo ed è messo a disposizione esclusivamente per comodità del Contraente e dei propri Utenti. L'autenticazione attraverso l'utilizzo di un servizio SSO di terzi è soggetto all'applicazione dei Termini di utilizzo del provider SSO di terze parti. Claris non è responsabile in caso di violazioni della sicurezza, perdita di dati, altri danni o per qualsivoglia altra questione legale o reclamo relativo all'utilizzo di SSO di terze parti, che il Contraente accetta di utilizzare a proprio rischio.

Il Contraente e i suoi Utenti accettano di fornire informazioni accurate e complete al momento della creazione di un Account Utente, dell'utilizzo dei servizi SSO e durante l'utilizzo del Servizio ("Dati di Registrazione Servizio") e il Contraente accetta di mantenere i propri Dati di Registrazione Servizio accurati e completi in ogni momento. La mancata fornitura di Dati di Registrazione Servizio precisi, aggiornati e completi può comportare la sospensione e/o la cancellazione dell'Account del Contraente. Il Contraente accetta che Claris potrà memorizzare e utilizzare i Dati di registrazione del Servizio forniti per la gestione e la fatturazione dei costi relativi all'Account.

**D. Flussi, Flussi attivi e Passaggi.** Il Servizio consente agli Utenti di creare ed eseguire flussi di lavoro tra determinate applicazioni ("Flussi"), incluse applicazioni di Claris e applicazioni di terze parti, Abbonamenti o strumenti ("Applicazioni di Terze Parti"). Il Contraente crea i Flussi tramite selezione da un elenco di comandi di Claris Connect (ad esempio, trigger, azioni, controlli di flusso, ecc.), denominati passaggi ("Passaggi"), specificando le opzioni (se necessario) e disponendo i Passaggi nell'ordine corretto per eseguire un'attività. I Flussi abilitati o attivati con lo scopo di eseguire l'attività automatizzata sono denominati flussi attivi ("Flussi attivi").

**E. Conservazioni.** Claris conserva la Cronologia dei Flussi e offre la possibilità di conservare i Dati dei Flussi.

**1. Conservazione della Cronologia dei Flussi.** I Flussi creati dal Contraente all'interno del Servizio saranno conservati automaticamente e mantenuti per tutta la durata dell'Abbonamento. Nel caso in cui il Contraente elimini un Flusso, questo non verrà più conservato dal Servizio; verranno conservati solo i suoi Flussi correnti. Questa conservazione dei Flussi genererà automaticamente delle conservazioni per tutta la durata del suo Abbonamento.

**2. Conservazione dei Dati dei Flussi.** Il Contraente ha la facoltà di decidere se fare in modo che il Servizio conservi o meno i dati delle richieste e delle risposte che transitano attraverso i suoi Flussi ("Dati dei Flussi"). Tali Dati dei Flussi verranno conservati su base continuativa di trenta giorni. Se il Contraente non seleziona l'opzione per abilitare la cronologia dei Dati dei Flussi, nessuno di questi verrà conservato. Nel caso in cui il Contraente disdica l'Abbonamento, i Dati dei Flussi continueranno a essere conservati su base continuativa per un massimo di 30 giorni e tutti i Dati dei Flussi saranno cancellati dopo la cessazione dell'Abbonamento in conformità con i termini della Sezione 7(E).

Claris non garantisce la disponibilità di Conservazioni dei Flussi o di Conservazione dei Dati dei Flussi. Qualsiasi backup effettuato da Claris verrà eliminato dopo la cessazione dell'Abbonamento del Contraente in conformità con i termini della Sezione 7(E). Claris si impegna a fornire il Servizio con ragionevole competenza e dovuta attenzione ma, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, CLARIS NON GARANTISCE O ASSICURA CHE I CONTENUTI ARCHIVIATI O ACCESSIBILI ATTRAVERSO IL SERVIZIO NON SARANNO SOGGETTI A DANNI INVOLONTARI, CORRUZIONE, PERDITA O RIMOZIONE IN CONFORMITÀ CON I TERMINI DEL PRESENTE ACCORDO E CLARIS NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI TALI DANNI, CORRUZIONE, PERDITA O RIMOZIONE O SE, PER QUALSIASI VOGLIA MOTIVO, CLARIS NON ESEGUA IL BACKUP O LA MANUTENZIONE DI QUALSIASI BACKUP DEI CONTENUTI DEL CONTRAENTE. È responsabilità del Contraente conservare sempre adeguati backup alternativi dei propri Contenuti e Dati.

**F. Verifica in due Fasi e Messaggi di Testo.** Ogni Utente può scegliere di abilitare la Verifica in due Fasi per il proprio Account Utente. Nel caso in cui un Utente scelga di abilitare la Verifica in due Fasi per il proprio Account, l'Utente acconsente a (i) fornire a Claris almeno un numero di telefono; e (ii) ricevere messaggi di testo da Claris a uno qualsiasi dei numeri di telefono forniti. Possiamo implementare tali messaggi di testo per (a) aiutare a mantenere sicuri gli Account degli Utenti del Contraente al momento dell'accesso; o (b) come altrimenti necessario per fornire assistenza all'Account degli Utenti del contraente o per far rispettare o adempiere ai presenti Termini, alle nostre politiche, alla legge applicabile o a qualsiasi altro accordo che ci riserviamo di stipulare con il Contraente. Quando un Utente abilita per la prima volta

la Verifica in due Fasi, l'Utente riceverà un SMS con un codice a sei cifre. L'Utente utilizzerà questo codice a sei cifre per verificare il proprio ID Claris. Nel caso in cui l'Utente scelga di saltare l'abilitazione della Verifica in due Fasi al momento della registrazione iniziale per un Account Utente, potrà tornare al proprio profilo Utente in qualsiasi momento per abilitarla.

**G. Credenziali smarrite dell'ID Claris.** Il Responsabile del team è tenuto a garantire che il Team Manager mantenga l'accesso alla Claris Customer Console e all'ID Claris del Contraente. Di conseguenza, qualora il Responsabile del team dimentichi o smarrisca la propria password e non sia in grado di reimpostarla tramite la funzione "Password dimenticata?", Claris non sarà in grado di fornire al Contraente l'accesso al suo Account Team o a qualsiasi Contenuto o dato in esso memorizzato.

**H. Clienti ASM.** Nel caso in cui il Contraente abbia ottenuto l'accesso al Servizio gratuitamente tramite il programma Claris Connect per Apple School Manager, alcune delle funzionalità e dei servizi descritti nella sezione 2, come la Claris Customer Console, potrebbero essere diversi o non disponibili. Il Contraente potrà utilizzare il Servizio per tutto il tempo in cui rimarrà un cliente Apple School Manager in regola e soggetto ai diritti di Cessazione di Claris di cui alla sezione 7(c) di seguito. Il Contraente e i suoi Utenti devono accedere con le credenziali dell'ID Apple gestito durante l'utilizzo del Servizio.

**I. Funzionalità Connettori personalizzati.** La funzione Connettori personalizzati consente di creare connessioni riutilizzabili a una particolare applicazione di terze parti a scelta. Il Contraente opta per accedere e inviare dati a qualsiasi applicazione di terze parti a proprio rischio e Claris non è responsabile dell'accuratezza o dell'affidabilità di ogni genere di informazioni, dati, opinioni, consigli o dichiarazioni forniti da tali applicazioni di terze parti. Il Contraente è l'unico responsabile del rispetto di tutte le leggi e normative applicabili durante l'utilizzo della funzione Connettori personalizzati, nonché del rispetto dei termini di licenza di qualsiasi applicazione di terze parti. Prima di utilizzare la funzione Connettori personalizzati, è necessario eseguire il backup di tutti i dati e continuare a eseguire backup regolari durante l'utilizzo di questa funzione.

**J. FASCIA GRATUITA DI CLARIS CONNECT.** Nel caso in cui il Contraente acceda al Servizio nell'ambito della fascia gratuita di Claris Connect ("Fascia gratuita di Claris Connect"), si applicano i seguenti termini e la Sezione 8 di seguito è modificata in modo tale che il Servizio sia fornito "COSÌ COM'È" e "SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA". Se questa clausola di esclusione della responsabilità non è applicabile in determinate giurisdizioni, in nessun caso la responsabilità di Claris potrà superare i cinque (5,00 \$) dollari. Tutti gli accessi al Servizio richiedono un account Claris ID. Ogni utente deve disporre del proprio account Claris ID e un account Claris ID non può essere condiviso tra più utenti. Grazie alla Fascia Gratuita di Claris Connect, è possibile utilizzare fino a 500 passaggi al mese. Claris si riserva il diritto di modificare i termini della Fascia Gratuita di Claris Connect, incluse le caratteristiche, le funzionalità o i limiti e le restrizioni di utilizzo del Servizio, o di interrompere il Servizio in qualsiasi momento a sua esclusiva discrezione. Ad eccezione di quanto diversamente indicato in questa sezione, tutti gli altri termini di seguito riportati si applicano sia alla Fascia gratuita che a qualsiasi altro Piano a pagamento.

**K. Piano di avviamento e Limiti del Piano Max.** Nel caso in cui il Contraente abbia ottenuto l'accesso al Servizio con il Piano di avviamento, riceverà 5 Flussi attivi per connettersi a qualsiasi servizio esterno. Nel caso in cui il Contraente abbia ottenuto l'accesso al Servizio con il Piano Max, riceverà 50 Flussi attivi per connettersi a qualsiasi servizio esterno. In base al Piano di avviamento e al Piano Max, alcune delle funzionalità e dei servizi descritti nella sezione 2 sopra, come la Claris Customer Console e le limitazioni dei Passaggi, potrebbero essere diversi o non disponibili. Per informazioni sulla disponibilità di funzioni specifiche, consultare la documentazione.

### 3. UTILIZZO DEL SERVIZIO

**A. Utilizzo di altri Prodotti e Servizi Claris o di Applicazioni di terze parti.** Componenti o caratteristiche particolari del Servizio fornito da Claris e/o dai suoi licenziatari, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la possibilità di utilizzare Claris Studio, Claris FileMaker Cloud e Applicazioni di terze parti, richiedono software separati o altri contratti di licenza o termini di utilizzo. Il Contraente deve leggere, accettare e prendere atto di essere vincolato da tali ulteriori contratti come condizione per utilizzare detti componenti o funzioni del Servizio.

**B. Divieto di trasferimento.** Nessuna disposizione dei presenti Termini potrà essere interpretata in modo tale da trasferire al Contraente alcun interesse, titolo o licenza su un ID Claris, un nome di dominio o sottodominio o una risorsa simile utilizzata dal Contraente in relazione al Servizio. Per quanto riguarda il rapporto tra il Contraente e Claris, Claris detiene tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi a qualsiasi ID Claris, nome di dominio o sottodominio o simili risorse utilizzate dal Contraente in connessione al Servizio.

**C. Divieto di rivendita del Servizio.** Il Contraente conviene di non riprodurre, copiare, duplicare, vendere, rivendere, concedere in sublicenza, noleggiare o commercializzare il Servizio (o qualsiasi parte dello stesso) per qualsiasi scopo senza autorizzazione da parte di Claris.

**D. Materiali di terze parti.** Il Servizio può visualizzare, includere o fornire accesso a contenuti, dati, informazioni, applicazioni, servizi o materiali di terze parti ("Materiali di terze parti") o fornire collegamenti a determinati siti web di terze parti. Utilizzando i servizi, il Contraente riconosce e conviene che Claris non è responsabile dell'esame o valutazione del contenuto, dell'accuratezza, completezza, attualità, validità, rispetto delle norme sul diritto d'autore, legittimità, decoro, qualità o di qualsiasi altro aspetto di tali Materiali di terze parti o siti web. Claris non garantisce o approva e non assume e non avrà alcuna responsabilità nei confronti del Contraente o di qualsiasi altra persona per Servizi di terze parti, Materiali di terze parti o siti web né per qualsiasi altro materiale, prodotto o servizio di terze parti. La disponibilità di un particolare Connettore all'interno del Servizio per un'Applicazione di terze parti non rappresenta né indica alcuna approvazione o raccomandazione dell'Applicazione di terze parti da parte di Claris, né Claris garantisce la disponibilità continua di alcun particolare Connettore. Le funzionalità o le caratteristiche del Connettore di terze parti sono determinate dalla Terza parte e non da Claris e sono soggette a modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

### 4. CONTENUTI E VOSTRO COMPORTAMENTO

**A. Contenuti.** Per "Contenuti" si intendono tutte le informazioni che possono essere archiviate, generate o rinvenute o alle quali si può accedere utilizzando il Servizio, come file di dati, testo scritto, grafica, fotografie, immagini, audio, video, messaggi e qualsiasi altro materiale. Il Contraente riconosce che è l'unico responsabile di tutti i Contenuti che ha originato sul Servizio. Questo significa che il Contraente, e non Claris, è l'unico responsabile dei Contenuti che carica, scarica, pubblica, invia tramite e-mail, trasmette, archivia o rende altrimenti disponibili utilizzando il Servizio. Il Contraente è consapevole che utilizzando il Servizio potrebbe imbattersi in Contenuti che potrebbe ritenere offensivi, indecenti o deprecabili e che potrebbe esporre altri utenti a Contenuti che potrebbero ritenere deprecabili. Claris non controlla i Contenuti pubblicati mediante il Servizio e non garantisce l'accuratezza, l'integrità o la qualità di tali Contenuti. Il Contraente comprende e accetta che l'uso del Servizio e di qualsiasi Contenuto è esclusivamente a suo proprio rischio.

**B. Comportamento.** Il Contraente accetta che né il Contraente né i propri Utenti utilizzeranno il Servizio per:

1. caricare, scaricare, pubblicare, inviare tramite e-mail, trasmettere, archiviare o rendere altrimenti disponibili Contenuti illegali, molesti, minacciosi, dannosi, lesivi, diffamatori, calunniosi, abusivi, violenti, osceni, volgari, invasivi rispetto alla privacy altrui, d'odio, offensivi da un punto di vista etnico o razziale o altrimenti deprecabili;
2. perseguitare, molestare, minacciare o nuocere ad altri;
3. fingere di essere un'altra persona fisica o giuridica: il Contraente non può impersonare o presentarsi falsamente come un'altra persona fisica o giuridica, un altro utente Claris Connect, dipendente Claris oppure un responsabile di governo o di enti locali, ovvero presentarsi falsamente in altro modo come persona associata a una persona fisica o giuridica (e Claris si riserva il diritto di rifiutare o bloccare qualsiasi ID Claris o indirizzo e-mail che possa essere considerato un tentativo di impersonare altri, una rappresentazione fuorviante dell'identità del Contraente o un'appropriazione indebita del nome o dell'identità di terzi);
4. violare il diritto d'autore o la proprietà intellettuale (incluso caricare Contenuti che il Contraente non ha il diritto di caricare) o rivelare segreti commerciali o informazioni riservate contravvenendo a un accordo di riservatezza, di impiego o di non divulgazione;
5. pubblicare, inviare, trasmettere o rendere in altro modo disponibili qualsiasi messaggio email, pubblicità, materiale promozionale, posta indesiderata, spam o catena indesiderati o non autorizzati, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, pubblicità commerciali o annunci informativi trasmessi in massa;
6. contraffare l'intestazione di un pacchetto TCP-IP o parte delle informazioni nell'intestazione di un'email o una pubblicazione su un newsgroup o altrimenti inserire informazioni in un'intestazione volte a fuorviare le persone destinatarie con riferimento all'origine dei Contenuti trasmessi attraverso il Servizio ("spoofing");
7. caricare, pubblicare, inviare tramite e-mail, trasmettere, archiviare o rendere altrimenti disponibile qualsiasi materiale contenente virus o qualsiasi altro codice informatico, file o programma concepito per o che possa danneggiare, intralciare o limitare il normale funzionamento del Servizio (o qualsiasi parte dello stesso) o qualsiasi altro software o hardware;
8. interferire con il Servizio oppure interromperlo (incluso l'accesso al Servizio attraverso qualsiasi mezzo automatizzato, come script o crawler) o con qualsivoglia server o rete connessi al Servizio oppure con qualsiasi criterio, requisito o regolamento delle reti connesse al Servizio (incluso qualsiasi accesso, utilizzo o monitoraggio di dati o traffico non autorizzati sul medesimo);
9. pianificare o svolgere qualsiasi attività illecita; e/o
10. raccogliere e conservare informazioni personali su qualunque altro utente del Servizio da usare in relazione a qualsiasi attività proibita di cui sopra.

**C. Rimozione del Contenuto.** Il Contraente riconosce che Claris non è responsabile in alcun modo dei Contenuti forniti da altri e non ha alcun dovere di controllare preventivamente tali Contenuti.

**D. Archiviazione dei contenuti.** Claris archiverà i Contenuti del Contraente (insieme a tutti gli altri Contenuti archiviati nell'Account Utente tramite l'Abbonamento) in un data center ubicato negli Stati Uniti o nella regione geografica in cui si trova il Contraente (in base alla posizione fornita al momento dell'acquisto di un Abbonamento al Servizio), a esclusiva discrezione di Claris. I Contenuti di tutti gli Utenti del Contraente verranno archiviati nel data center del Contraente, indipendentemente dalla posizione geografica

di ogni Utente. Il Contraente è responsabile di comunicare la presente disposizione a ciascun Utente e di garantire che ciascun Utente rispetti pienamente la legge applicabile in relazione a qualsiasi Contenuto pubblicato dal Contraente nell'ambito dell'Abbonamento. Claris può spostare i Contenuti del Contraente in un nuovo data center, che si rendesse disponibile o per qualsiasi altro motivo. I Contenuti trasmessi tramite il Servizio da applicazioni di terze parti vengono archiviati in conformità con i termini di tale Applicazione di terze parti.

**E. Backup dei Contenuti.** È responsabilità del Contraente eseguire il backup, sul proprio computer o altro dispositivo, dei Contenuti importanti che archivia o ai quali accede attraverso il Servizio. Claris farà uso delle proprie ragionevoli capacità e della dovuta attenzione nel fornire il Servizio; tuttavia, Claris non garantisce né assicura che eventuali Contenuti che il Contraente archivia o ai quali accede attraverso il Servizio non saranno soggetti a danno involontario, alterazione o perdita.

**F. Accesso all'Account e ai Contenuti del Contraente.** Claris si riserva il diritto di adottare le misure che ritiene siano ragionevolmente necessarie o opportune per far rispettare e/o verificare il rispetto di qualsiasi parte dei presenti Termini. Il Contraente riconosce e accetta che Claris possa, senza esserne responsabile nei suoi confronti, accedere, utilizzare, conservare e/o divulgare le informazioni dell'Account e dei Contenuti del Contraente a forze dell'ordine, funzionari pubblici e/o terze parti, secondo quanto Claris ritenga ragionevolmente necessario o opportuno, se legalmente tenuta a farlo o se ritenesse in buona fede che tale accesso, utilizzo, divulgazione o conservazione fossero necessari per: (i) ottemperare a provvedimenti o richieste legali; (ii) far rispettare i presenti Termini, incluso l'accertamento di eventuali potenziali violazioni delle stesse; (iii) rilevare, prevenire o altrimenti risolvere questioni di sicurezza, tecniche o di frode; o (iv) proteggere i diritti, la proprietà o la sicurezza di Claris, dei suoi utenti, terze parti o il pubblico, così come richiesto o consentito dalla legge.

**G. Avviso di copyright – DMCA.** Nel caso in cui il Contraente ritenga che qualsiasi Contenuto di cui rivendica il copyright sia stato violato da chiunque utilizzi il Servizio, è pregato di contattare l'Agente per il copyright di Claris come descritto nella nostra Informativa sul copyright all'indirizzo [https://www.claris.com/company/legal/docs/dmca\\_process.pdf](https://www.claris.com/company/legal/docs/dmca_process.pdf). Claris può, a sua esclusiva discrezione, sospendere e/o cancellare gli Account di utenti che risultino essere "repeat infringer" (trasgressori recidivi) come definiti nel DMCA.

**H. Violazioni dei presenti Termini.** Nel caso in cui durante l'utilizzo del Servizio il Contraente dovesse riscontrare Contenuti ritenuti inappropriati o che violano in altro modo i presenti Termini, potrà segnalarli inviando un'e-mail all'indirizzo [legal@claris.com](mailto:legal@claris.com).

**I. Contenuti inviati o resi disponibili dal Contraente sul Servizio.**

**1. Contenuti del Contraente.** Fatto salvo il materiale che potremmo concedere in licenza al Contraente, Claris non rivendica la proprietà dei materiali e/o dei Contenuti inviati o resi disponibili dal Contraente sul Servizio (inclusi i Contenuti resi disponibili tramite Applicazioni di terze parti) sulla base di tale invio al Servizio o sulla base del fatto che il Contraente abbia reso tali materiali e/o Contenuti disponibili sul Servizio, e il Contraente conserva tutti i propri diritti, titoli e interessi sugli stessi.

**2. Modifiche o Trasmissione dei Contenuti.** Il Contraente riconosce che, al fine di fornire il Servizio e rendere disponibili i propri Contenuti, Claris può trasmettere i Contenuti del Contraente attraverso varie reti pubbliche, su vari supporti, e modificare o cambiare i Contenuti del Contraente affinché rispettino i requisiti tecnici delle reti, dei dispositivi o dei computer connessi. Il Contraente accetta che Claris possa intraprendere tali azioni.



**3. Informazioni sui marchi.** Claris, il logo Claris, FileMaker, il logo della cartella file, Claris Connect, il logo Claris Connect e altri marchi commerciali, marchi di servizio, grafici e loghi Claris utilizzati in relazione al Servizio sono marchi commerciali o marchi registrati di Claris International Inc. negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Un elenco dei marchi commerciali di Claris è disponibile all'indirizzo <https://www.claris.com/company/legal/trademark-guidelines.html>. Altri marchi commerciali, marchi di servizio, immagini e loghi utilizzati in relazione al servizio possono essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Al Contraente non è concesso alcun diritto o licenza sui marchi commerciali sopra indicati e accetta inoltre di non rimuovere, oscurare o alterare alcun avviso di proprietà (inclusi avvisi relativi a marchi commerciali e copyright) che possa essere apposto o contenuto nel Servizio o nel Software. I marchi commerciali, i marchi di servizio, la grafica e i loghi di Applicazioni di terze parti utilizzati in relazione al Servizio mantengono la loro proprietà originale, che non è influenzata dal loro utilizzo all'interno del Servizio.

**J. Feedback.** Il Contraente concede a Claris e a ciascuna delle sue Affiliate una licenza mondiale, perpetua, irrevocabile, esente da royalty, interamente pagata, liberamente trasferibile e interamente sublicenziabile (attraverso più livelli di sublicenze) per utilizzare qualsiasi feedback, commento o suggerimento fornito dal Contraente o dai suoi Utenti a Claris. Il Contraente dichiara e garantisce di disporre di tutti i diritti necessari per concedere a Claris e a tutte le sue Affiliate la licenza di cui sopra.

## **5. RISERVATEZZA E SICUREZZA DEI DATI**

**A.** In virtù del presente Accordo, Claris, in qualità di responsabile del trattamento dei dati e fornitore di servizi per conto del Contraente, può ricevere o avere accesso ai Dati personali, se forniti dal Contraente o dai suoi Utenti. Con la sottoscrizione del presente Accordo, il Contraente autorizza Claris a trattare e utilizzare i Dati personali per fornire e mantenere il Servizio in conformità con la legge applicabile, le istruzioni fornite dal Contraente tramite l'uso del Servizio (ad esempio, le istruzioni fornite tramite il Servizio) e qualsiasi altra istruzione scritta fornita dal Contraente che sia stata accettata e riconosciuta per iscritto da Claris. Claris si atterrà a tali istruzioni, se applicabili e salvo che ciò sia vietato dalla legge, nel qual caso Claris ne informerà il Contraente prima di trattare tali Dati personali (salvo che la legge vieti di informare il Contraente per motivi di interesse pubblico). Claris tratterà i Dati personali solo sulla base di istruzioni documentate, salvo nei casi previsti dalla legge, nel qual caso Claris informerà il Contraente di tale obbligo legale prima del trattamento, a meno che tale legge non vieti tale informazione per motivi importanti di interesse pubblico. Inoltre, Claris non sarà tenuta a: (i) divulgare i Dati personali in modo tale da costituire una "vendita" o una "condivisione" (come definiti nella CCPA o in qualsiasi concetto simile in altre leggi sulla protezione dei dati) dei Dati Personali; (ii) raccogliere, conservare, utilizzare o divulgare tali Dati personali per scopi diversi dalla fornitura del Servizio; (iii) combinare tali Dati personali con Dati personali ottenuti da Claris da altre fonti; o (iv) utilizzare o divulgare tali Dati personali al di fuori del rapporto commerciale diretto tra Claris e il Contraente.

**B. Sub-responsabili del trattamento.** Claris può fornire i Dati personali a fornitori di servizi che prestano servizi a Claris in relazione al Servizio ("Sub-responsabili del trattamento"). Il Contraente autorizza Claris a utilizzare Apple Inc. come Sub-responsabile del trattamento. Il Contraente autorizza inoltre Claris a utilizzare qualsiasi altro Sub-responsabile del trattamento, a condizione che tali Sub-responsabili siano vincolati contrattualmente da obblighi di protezione dei dati almeno equivalenti a quelli previsti dal presente Accordo. L'elenco dei Sub-responsabili del trattamento è disponibile all'indirizzo [https://www.claris.com/company/legal/docs/claris\\_subprocessors\\_list.pdf](https://www.claris.com/company/legal/docs/claris_subprocessors_list.pdf). Claris comunicherà tramite questo sito qualsiasi modifica prevista relativa all'aggiunta o alla sostituzione di sub-responsabili del trattamento, dando così al Contraente la possibilità di opporsi a tali modifiche. Qualora un sub-responsabile del trattamento non adempia ai propri obblighi in materia di protezione dei dati, Claris rimarrà pienamente responsabile nei confronti del Contraente per l'adempimento degli obblighi di tale sub-responsabile del trattamento.

**C. Violazioni dei dati.** Qualora Claris venisse a conoscenza di alterazioni, cancellazione o perdita di Dati personali in conseguenza di accessi non autorizzati al Servizio ("Violazione dei dati"), Claris lo comunicherà all'Istituzione senza indebito ritardo, se stabilito dalla legge, e prenderà le misure necessarie per ridurre al minimo i danni e proteggere i dati. La notifica o la risposta in merito a una Violazione dei dati da parte di Claris non potrà in alcun modo essere interpretata come un riconoscimento da parte di Claris di qualsiasi responsabilità che concerne una Violazione dei dati. Il Contraente è responsabile della conformità alle leggi applicabili in materia di notifica delle violazioni e dell'adempimento di eventuali obblighi di terzi relativi alle Violazioni dei dati. Claris non accederà ai contenuti dei Dati personali al fine di identificare le informazioni soggette a qualsiasi requisito legale specifico.

**D. Procedure di sicurezza; Conformità.** Claris utilizzerà le normali precauzioni in uso per salvaguardare i Dati personali durante il trasferimento, il trattamento e la conservazione dei dati stessi come parte del Servizio. Nell'ambito di queste precauzioni, Claris utilizzerà misure commercialmente ragionevoli per crittografare i Dati personali a riposo e in transito, assicurare la riservatezza, integrità, disponibilità e resilienza in corso del Servizio, in caso di problemi, ristabilire la disponibilità di Dati personali in modo tempestivo e verificare, stimare e valutare regolarmente l'efficacia di tali precauzioni. Claris adotterà tutte le procedure appropriate per garantire la conformità alle procedure di sicurezza da parte dei propri dipendenti, collaboratori e Sub-responsabili del trattamento e garantirà che qualsiasi persona autorizzata a trattare i Dati personali rispetti le leggi applicabili in materia di riservatezza e sicurezza dei Dati personali in relazione al Servizio. I Dati personali criptati possono essere conservati in luoghi diversi a discrezione di Claris. Nella misura in cui Claris agisce come responsabile del trattamento dei dati, Claris assisterà il Contraente nel garantire la sua conformità, se applicabile, con quanto segue: (a) Articolo 28 del GDPR o altri obblighi equivalenti previsti per legge (rendendo disponibili tutte le informazioni necessarie; consentendo e contribuendo agli audit, ammesso che le certificazioni ISO 27001 e ISO 27018 di Claris siano considerate sufficienti per tali scopi di audit richiesti); (b) Articolo 32 del GDPR o altri obblighi equivalenti previsti per legge (tra cui l'implementazione delle procedure di sicurezza come stabilito nella Sezione 5B e il mantenimento delle Certificazioni ISO 27001 e ISO 27018); (c) Articoli 33 e 34 del GDPR o altri obblighi equivalenti previsti per legge (fornendo assistenza con l'obbligo di notifica di eventuali Violazioni dei Dati a un'autorità di vigilanza competente o ai soggetti interessati); (d) Articoli 35 e 36 del GDPR o altri obblighi equivalenti previsti per legge che richiedono all'Istituzione di condurre valutazioni dell'impatto della protezione dei dati, oppure di consultare un organo di vigilanza prima dell'elaborazione; (e) un'indagine da parte di un ente preposto alla protezione dei dati o di un'autorità equivalente per quanto riguarda i Dati Personali; e (f) gli obblighi del Contraente di rispondere alla richiesta di esercitare i diritti del soggetto ai sensi del GDPR o di altri obblighi equivalenti previsti per legge, tenendo conto della natura del trattamento tramite l'adozione di provvedimenti organizzativi e tecnici appropriati, nella misura in cui sia possibile.

**E. Accesso e Trasferimento dei Dati; Cessazione.** Se richiesto dalla legge, Claris garantirà che qualsiasi trasferimento di dati internazionale avvenga esclusivamente verso un Paese che assicuri un livello di protezione adeguato, che abbia fornito misure di sicurezza adatte come stabilito nella legge applicabile, come quelle contenute negli Articoli 46 e 47 del GDPR (ad esempio, disposizioni standard sulla protezione dei dati), o che sia soggetto a una deroga contenuta nell'articolo 49 del GDPR. Tali misure di sicurezza possono includere Clausole contrattuali tipo/Accordo internazionale sul trasferimento dati del Regno Unito e l'Allegato internazionale sui dati/Accordo svizzero sul flusso transfrontaliero di dati, disponibili su richiesta, se applicabile. Se al Contraente viene richiesto di stipulare un accordo di trasferimento dei dati verso un Paese terzo, il Contraente accetta di stipulare l'accordo di trasferimento dei dati applicabile alla propria giurisdizione.

Claris non è responsabile per i dati che il Contraente archivia o trasferisce al di fuori del sistema Claris. In caso di risoluzione del presente Accordo per qualsiasi motivo e dopo la scadenza del periodo di 45 giorni in cui il Contraente può accedere al Servizio per un intervallo di tempo limitato al fine di scaricare una copia dei propri Contenuti o dei dati archiviati sul Servizio, Claris distruggerà in modo sicuro i Dati personali archiviati da Claris in relazione all'utilizzo del Servizio da parte del Contraente entro un periodo di tempo ragionevole, ma in ogni caso non superiore a 90 giorni, salvo per prevenire frodi o come altrimenti richiesto dalla legge.

**F. Altro.** Claris può divulgare i Dati personali forniti dal Contraente o dai suoi Utenti se Claris determina che tale divulgazione è ragionevolmente necessaria per far rispettare i termini e le condizioni di Claris o per proteggere le operazioni o gli utenti di Claris. Inoltre, in caso di riorganizzazione, fusione o vendita, Claris può trasferire alla parte interessata tutti i Dati personali forniti dal Contraente o dai suoi Utenti. Nel caso in cui Claris riceva una richiesta di Dati personali di una terza parte ("Richiesta da parte di terzi"), Claris invierà una comunicazione al Contraente, nella misura consentita dalla legge, relativa alla sua ricezione della Richiesta da parte di terzi e comunicherà al richiedente di indirizzare al Contraente tale Richiesta da parte di terzi. A meno che non sia diversamente stabilito dalla legge o dalla Richiesta da parte di terzi, sarà responsabilità del Contraente rispondere a tale Richiesta.

**G. FERPA.** Nel caso in cui la Società sia un istituto scolastico ai sensi del Family Educational Rights and Privacy Act, 20 U.S.C. § 1232g (FERPA), Claris riconosce di agire in qualità di "funzionario scolastico" con "un legittimo interesse didattico" in relazione a tutti i dati aziendali che costituiscono "documenti scolastici" secondo la definizione di tali termini ai sensi del FERPA e dei relativi regolamenti attuativi, e che Claris rispetterà le limitazioni e i requisiti imposti dal 34 CFR 99.33(a) ai funzionari scolastici. Inoltre, la Società acconsente al trattamento di tutti i dati personali degli utenti finali inviati tramite i Servizi e dichiara di aver ottemperato alla Sezione 1A dei presenti Termini.

## **6. DIRITTI DI PROPRIETÀ; SOFTWARE**

**A. A. Diritti di Proprietà di Claris.** Il Contraente riconosce e accetta che Claris e/o i suoi licenzianti possiedano ogni diritto, titolo e interesse legale relativo al Servizio e a qualsiasi software fornito al Contraente nell'ambito del e/o in connessione con il Servizio (il "Software"), inclusi tutti i diritti di proprietà intellettuale qui presenti, che siano registrati o meno, e in qualsiasi parte del mondo essi esistano. Il Contraente accetta inoltre che il Servizio (compreso il Software o una qualunque altra parte dello stesso) contiene informazioni riservate e proprietarie protette dalla legge applicabile sulla proprietà intellettuale e altre leggi, che contemplano il copyright ma senza limitarsi a esso. Il Contraente accetta di utilizzare dette informazioni e detti materiali proprietari esclusivamente ai fini dell'utilizzo del Servizio nel rispetto dei presenti Termini. Nessuna parte del Servizio può essere riprodotta in qualsiasi forma o con qualunque mezzo, eccetto nella misura espressamente consentita dalle presenti condizioni. Salvo quanto espressamente previsto dai presenti Termini, Claris non concede al Contraente o ai suoi Utenti licenze, diritti o interessi in relazione al Servizio, al Software o a eventuali diritti di proprietà intellettuale relativi ad essi o ad essi collegati.

**B. Licenza di Claris.** Condizionatamente all'adempimento dei presenti Termini da parte del Contraente, Claris concede solo una licenza non esclusiva e non trasferibile di utilizzo del Software per il Periodo di validità del presente Accordo, (i) come fornito da Claris quale parte integrante del Servizio e (ii) in conformità ai presenti Termini; a condizione tuttavia che il Contraente non copi, modifichi, crei opere derivate, effettui ingegneria inversa, decompili o tenti altrimenti di ricavare il codice sorgente (salvo ove ciò sia espressamente consentito o richiesto dalla legge applicabile), venda, noleggi, conceda in sublicenza, conceda in garanzia o trasferisca altrimenti qualunque diritto relativo al Software.

L'UTILIZZO DEL SOFTWARE O DI QUALSIASI PARTE DEL SERVIZIO, CHE NON RIENTRI NELL'UTILIZZO DEL SERVIZIO CONSENTITO DAL PRESENTE ACCORDO, È ASSOLUTAMENTE VIETATO, VIOLA I DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI CLARIS O ALTRUI E POTREBBE ESPORVI A SANZIONI CIVILI E PENALI, INCLUSI EVENTUALI RISARCIMENTI PECUNIARI, PER VIOLAZIONE DEL DIRITTO D'AUTORE.

**C. Riconoscimenti a terzi.** Alcuni componenti del Software e programmi open source di terze parti inclusi nel Software sono stati o potrebbero essere resi disponibili da Claris sul proprio sito web (<http://www.claris.com/resources/downloads/>). I riconoscimenti (“crediti”), le condizioni di licenza e le liberatorie per questi materiali sono contenuti nella documentazione elettronica “online” per il Software o possono accompagnare questi materiali e l'utilizzo da parte del Contraente di questi materiali è disciplinato dai rispettivi termini. Claris non sarà responsabile di qualsiasi atto o omissione di terze parti e non fornisce garanzie di alcun tipo per i componenti o i programmi di terze parti inclusi nel Software o che sono stati o possono essere resi disponibili da Claris sul proprio sito web.

**D. Controllo delle esportazioni.** L'uso del Servizio e del Software, compresi il trasferimento, la pubblicazione o il caricamento di dati, software o altri Contenuti tramite il Servizio, può essere soggetto alle leggi relative a esportazioni e importazioni degli Stati Uniti e di altri Paesi. Il Contraente accetta di rispettare tutte le leggi e le normative applicabili relative a esportazioni e importazioni. In particolare, a titolo meramente esemplificativo, il Software non può essere esportato o riesportato (i) in nessun paese che si trovi sotto embargo degli Stati Uniti o (ii) a chiunque figuri nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato “U.S. Treasury Department List of Specially Designated Nationals” o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati “U.S. Department of Commerce Denied Person List” o “U.S. Department of Commerce Entity List”. Utilizzando il Software o il Servizio, dichiarate e garantite di non trovarvi in uno di tali paesi o in uno di tali elenchi. Il Contraente si impegna inoltre a non utilizzare il software o il Servizio per alcuno degli scopi vietati dalla legge degli Stati Uniti, inclusi, a titolo meramente esemplificativo, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o la produzione di missili o armi nucleari, chimiche o biologiche. Il Contraente accetta inoltre di non caricare sul proprio Account alcun dato o software: (a) che sia soggetto alla normativa internazionale sul traffico di armi; o (b) che non possa essere esportato senza previa autorizzazione scritta da parte del governo, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, alcuni tipi di software crittografico e codice sorgente. Le dichiarazioni ed impegni di cui sopra sopravviveranno alla cessazione del presente Accordo.

## **7. PERIODO DI VALIDITÀ E CESSAZIONE**

**A. Periodo di validità dell'Accordo.** I presenti Termini avranno inizio alla data in cui il Contraente accetta per la prima volta i presenti Termini e continuano fino alla scadenza di tutti gli Abbonamenti qui di seguito indicati o alla loro risoluzione da parte del Contraente o di Claris.

**B. Periodo di validità degli Abbonamenti a pagamento.** Per gli abbonamenti a pagamento al Servizio, il periodo di validità dell'Abbonamento avrà inizio in corrispondenza della data di acquisto dell'Abbonamento e terminerà alla fine del periodo annuale (“Data di scadenza”) acquistato dal Contraente (“Periodo di validità iniziale”). In qualsiasi momento prima della scadenza del periodo di Abbonamento in vigore, il Contraente può scegliere di rinnovare il proprio Abbonamento per un ulteriore periodo di un anno tramite la propria Claris Customer Console del Responsabile del team e pagando i costi di rinnovo applicabili (ciascun periodo di rinnovo è definito “Periodo di rinnovo”). Nel caso in cui il Contraente abbia ricevuto accesso al Servizio tramite un contratto multilicenza, il periodo di validità dell'abbonamento scadrà alla fine del termine annuale (in caso di Contratto multilicenza annuale o di Contratto di licenza annuale del sito) o alla fine del Periodo di manutenzione (in caso di Contratto multilicenza o di Contratto di licenza del sito) e sarà necessario contattare il Claris Sales al numero 1-800-725-2747 per rinnovare tale abbonamento. Nel caso in cui il Contraente non acquisti un rinnovo dell'attuale abbonamento a pagamento prima della Data di scadenza, l'Abbonamento al Servizio scadrà automaticamente in corrispondenza della Data di scadenza del Periodo di validità iniziale o dell'ultimo giorno del Periodo di rinnovo attuale, a seconda dei casi.

**C. Risoluzione volontaria da parte del Contraente o dei suoi Utenti.**

**1. Risoluzione volontaria del Servizio da parte del Contraente.** Il Contraente può scegliere in qualsiasi momento che la propria Organizzazione o Società interrompa l'utilizzo del Servizio. Per recedere dall'Abbonamento al Servizio prima della scadenza del Periodo attuale, è necessario contattare l'assistenza clienti. Il Responsabile del team del Contraente riceverà un'email contenente ulteriori istruzioni su come annullare l'Abbonamento. Qualunque corrispettivo sostenuto dal Contraente prima della cessazione non è rimborsabile (salvo quanto diversamente stabilito dai presenti Termini), inclusi corrispettivi pagati anticipatamente per l'anno di fatturazione durante il quale il Contraente cancella l'abbonamento. La cancellazione dell'Account non solleva il Contraente dagli obblighi di pagamento degli eventuali costi o oneri accumulati.

**2. Cessazione Volontaria di un Account Utente.** Il Contraente può scegliere di rimuovere uno degli Account dei suoi Utenti chiedendo al Responsabile del team di rimuoverlo come Utente autorizzato. Nel caso in cui il Contraente o uno dei suoi Utenti cancelli un determinato Account Utente in conformità a quanto stabilito nella frase precedente, tale Utente non avrà più accesso ad alcun Contenuto o dato associato all'Account.

**D. Risoluzione da parte di Claris.** Claris può, in qualsiasi momento, in determinate circostanze e senza preavviso, interrompere o sospendere immediatamente, completamente o in parte, l'account del Contraente, gli Account dei suoi Utenti e/o l'accesso al Servizio da parte del Contraente e dei suoi Utenti. I motivi di tale risoluzione o sospensione includono (a titolo esemplificativo ma non esaustivo): (i) violazioni dei presenti Termini o di qualsiasi altra informativa o linea guida qui menzionata e/o pubblicata sul Servizio; (ii) una richiesta da parte del Contraente di annullare o terminare il Servizio; (iii) una richiesta e/o un ordine da parte delle forze dell'ordine, di un organo giudiziario o di un altro ente governativo; (iv) se la fornitura del Servizio al Contraente sia o possa diventare illegale; (v) problemi o questioni tecniche o di sicurezza impreviste; (vi) la partecipazione del Contraente ad attività fraudolente o illegali; o (vii) il mancato pagamento di qualsiasi tariffa dovuta dal Contraente in relazione al Servizio, a condizione, tuttavia, che, esclusivamente in caso di violazione non sostanziale dei presenti Termini, Claris si impegni a fornire al Contraente un preavviso scritto di 30 giorni prima di tale risoluzione o sospensione. Tale cessazione o sospensione sarà messa in atto da Claris a propria esclusiva discrezione e Claris non sarà responsabile nei confronti del Contraente, di alcuno dei suoi Utenti o di terze parti per eventuali danni che possano derivare o essere il risultato della cessazione o sospensione dell'Account del Contraente, degli Account dei suoi Utenti e/o dell'accesso al Servizio da parte del Contraente o dei suoi Utenti. Claris non sarà responsabile nei confronti del Contraente per eventuali modifiche al Servizio o alle condizioni di servizio apportate in conformità al presente Articolo 7(D).

**E. Effetti della cessazione.** Alla scadenza o alla cessazione dell'Abbonamento del Contraente per qualsiasi motivo, la licenza per l'uso del Servizio verrà immediatamente revocata. Dopo la scadenza o l'interruzione, il Team Manager del Contraente avrà 45 giorni di tempo per accedere al Servizio al solo scopo di scaricare una copia dei Contenuti del Contraente o dei dati ivi archiviati. A seconda del volume dei Contenuti, il Contraente potrebbe impiegare una notevole quantità di tempo per effettuare il download; per qualsiasi difficoltà riscontrata, contattare l'assistenza clienti. Dopo 45 giorni il Contraente non potrà più accedere al Servizio ed entro un periodo di tempo ragionevole che non superi i 90 giorni aggiuntivi, Claris eliminerà tutti i Contenuti e i dati del Contraente archiviati nel Servizio o come parte dell'Abbonamento del Contraente.

**F. Sopravvivenza.** Tutti i termini e disposizioni di quest'accordo, comprese tutte le eventuali aggiunte e modifiche, che per la loro natura siano pensate per sopravvivere a qualsiasi cessazione o scadenza dell'Accordo, dovranno sopravvivere.

## **8. ESCLUSIONE DI GARANZIE**

ALCUNE GIURISDIZIONI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE DI ALCUNE GARANZIE. PERTANTO, NEI LIMITI IN CUI TALI ESCLUSIONI SONO SPECIFICATAMENTE VIETATE DALLA LEGGE APPLICABILE, ALCUNE DELLE ESCLUSIONI DI SEGUITO PREVISTE POTREBBERO NON RIGUARDARVI.

CLARIS FARÀ USO DELLE PROPRIE RAGIONEVOLI CAPACITÀ E DELLA DOVUTA ATTENZIONE NEL FORNIRE IL SERVIZIO. LE SEGUENTI ESCLUSIONI SONO SOGGETTE ALLA PRESENTE GARANZIA ESPLICITA.

CLARIS NON GARANTISCE, DICHIARA O ASSICURA CHE (A) L'UTILIZZO DEL SERVIZIO DA PARTE DEL CONTRAENTE SIA ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI O (B) IL SERVIZIO SIA DISPONIBILE 24 ORE SU 24, 7 GIORNI SU 7, E IL CONTRAENTE ACCETTA CHE DI TANTO IN TANTO CLARIS POSSA INTERRUPELRE IL SERVIZIO PER PERIODI DI TEMPO INDETERMINATI O CANCELLARE IL SERVIZIO IN CONFORMITÀ CON I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO. CLARIS NON GARANTISCE LA DISPONIBILITÀ DELLA RETE E NON SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI INTERRUZIONI DEL SERVIZIO SUBITE DAL CONTRAENTE O DAI SUOI UTENTI A CAUSA DI PROBLEMI DI CONNETTIVITÀ ALLA RETE O DI ALTRA NATURA.

IL CONTRAENTE RICONOSCE E ACCETTA ESPRESSAMENTE CHE IL SERVIZIO VIENE FORNITO "COSÌ COME È" E "COSÌ COME DISPONIBILE". CLARIS E LE SUE AFFILIATE E CONSOCIATE, I SUOI FUNZIONARI, AMMINISTRATORI, DIPENDENTI, AGENTI E MANDATARI, PARTNER E LICENZIANTI ED ANTI CAUSA ESCLUDONO ESPRESSAMENTE GARANZIE DI QUALUNQUE TIPO, SIANO ESSE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, A TITOLO MERAMENTE ESMPIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ AD UNO SCOPO SPECIFICO E NON VIOLAZIONE DI DIRITTI ALTRUI. IN PARTICOLARE, CLARIS E LE SUE AFFILIATE E CONSOCIATE, I SUOI FUNZIONARI, AMMINISTRATORI, DIPENDENTI, AGENTI E MANDATARI, PARTNER E LICENZIANTI E ANTI CAUSA, NON FORNISCONO ALCUNA GARANZIA CHE: (I) IL SERVIZIO SODDISFERÀ I VOSTRI REQUISITI; (II) L'UTILIZZO DEL SERVIZIO DA PARTE VOSTRA SARÀ TEMPESTIVO, ININTERROTTO, SICURO E PRIVO DI ERRORI; (III) QUALSIASI INFORMAZIONE CHE OTTERRETE QUALE RISULTATO DEL SERVIZIO SARÀ PRECISA O AFFIDABILE; (IV) EVENTUALI DIFETTI O ERRORI NEL SOFTWARE FORNITIVI NELL'AMBITO DEL SERVIZIO VERRANNO CORRETTI; O (V) IL SERVIZIO RISPETTA TUTTE LE LEGGI APPLICABILI.

CLARIS NON DICHIARA NÉ GARANTISCE CHE IL SERVIZIO SARÀ ESENTE DA PERDITE, DANNEGGIAMENTI, ATTACCHI, VIRUS, INTERFERENZE, ATTIVITÀ DI HACKER O ALTRE INTRUSIONI NEI SISTEMI DI SICUREZZA E DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ CONNESSA A QUANTO SOPRA.

L'ACCESSO A OGNI MATERIALE SCARICATO O OTTENUTO IN ALTRO MODO MEDIANTE L'USO DEL SERVIZIO AVVIENE A DISCREZIONE E RISCHIO DELL'UTENTE, IL QUALE È L'UNICO RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI AL SUO DISPOSITIVO O COMPUTER O PERDITE DI DATI DERIVANTI DAL DOWNLOAD DI TALE MATERIALE. L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA ALTRESÌ CHE IL SERVIZIO NON È INTESO NÉ ADATTO A ESSERE UTILIZZATO IN SITUAZIONI O AMBIENTI IN CUI EVENTUALI GUASTI O RITARDI, OVVERO ERRORI O IMPRECISIONI RELATIVI A CONTENUTI, DATI O INFORMAZIONI FORNITI DAL SERVIZIO POSSANO CAUSARE MORTE, LESIONI PERSONALI O GRAVI DANNI FISICI O AMBIENTALI.

## **9. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ DEI FORNITORI DI SERVIZI. NELLA MISURA IN CUI DETTE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI SONO SPECIFICATAMENTE VIETATE DALLA LEGGE APPLICABILE, ALCUNE DI QUELLE STABILITE DI SEGUITO POTREBBERO NON RIGUARDARE L'UTENTE.

CLARIS FARÀ USO DELLE PROPRIE RAGIONEVOLI CAPACITÀ E DELLA DOVUTA ATTENZIONE NEL FORNIRE IL SERVIZIO. LE SEGUENTI LIMITAZIONI NON SI APPLICANO CON RIFERIMENTO A PERDITE DERIVANTI DA: (A) MANCATO ESERCIZIO DA PARTE DI CLARIS DELLE PROPRIE RAGIONEVOLI CAPACITÀ E DELLA DOVUTA ATTENZIONE; (B) COLPA GRAVE, DOLO O FRODE DI CLARIS; O (C) MORTE O LESIONI PERSONALI.

L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA ESPRESSAMENTE CHE CLARIS E LE SUE AFFILIATE, SOCIETÀ CONTROLLATE, FUNZIONARI, AMMINISTRATORI, DIPENDENTI, AGENTI, PARTNER E LICENZIATARI NON SARANNO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER QUALSIASI DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O ESEMPLARE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE PERDITE DI PROFITTI, AVVIAMENTO, UTILIZZO, DATI, COSTI DI APPROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI O ALTRE PERDITE IMMATERIALI (ANCHE SE CLARIS È STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI), DERIVANTI: (I) DALL'UTILIZZO O IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL SERVIZIO; (II) DA QUALSIASI MODIFICA APPORTATA AL SERVIZIO O QUALSIASI CESSAZIONE TEMPORANEA O PERMANENTE DEL SERVIZIO O DI QUALSIASI PARTE DELLO STESSO; (III) DALL'ACCESSO NON AUTORIZZATO O ALTERAZIONE DELLE VOSTRE TRASMISSIONI O DATI; (IV) DALL'ELIMINAZIONE, ALTERAZIONE O MANCATA CONSERVAZIONE E/O INVIO O RICEZIONE DELLE VOSTRE TRASMISSIONI O DATI ALL'INTERNO O ATTRAVERSO IL SERVIZIO; (V) DA DICHIARAZIONI O COMPORTAMENTI DI TERZE PARTI RELATIVAMENTE AL SERVIZIO; O (VI) DA QUALSIASI ALTRA QUESTIONE RELATIVA AL SERVIZIO.

IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ MASSIMA COMPLESSIVA DI CLARIS POTRÀ SUPERARE L'IMPORTO DA VOI CORRIPOSTO A CLARIS PER IL SERVIZIO NEI PRECEDENTI DODICI MESI DI VALIDITÀ DELL'ABBONAMENTO.

## **10. INDENNIZZO E RINUNCIA**

**A. Da parte del Contraente.** Il Contraente accetta di difendere, risarcire e manlevare Claris, le sue affiliate e controllate, i suoi dirigenti, responsabili, dipendenti, agenti, partner, appaltatori e concessionari di licenza da qualsivoglia richiesta o rivendicazione, inclusi ragionevoli onorari di avvocati, presentata da terzi, relativa a o risultante da: (i) qualsiasi Contenuto che il Contraente o i suoi Utenti inviano, pubblicano, trasmettono o altrimenti rendono disponibile tramite il Servizio; (ii) l'utilizzo del Servizio da parte del Contraente o dei suoi Utenti; (iii) qualsiasi violazione effettiva o presunta dei presenti Termini da parte del Contraente o dei suoi Utenti; (iv) qualsiasi azione intrapresa da Claris nell'ambito dell'indagine su una sospetta violazione dei presenti Termini o come risultato della constatazione o dell'accertamento che si è verificata una violazione dei presenti Termini; o (v) la violazione da parte del Contraente o dei suoi Utenti di qualsiasi diritto di un'altra persona fisica o giuridica o di qualsiasi legge, norma o regolamento. Il Contraente riconosce che il Servizio non è destinato a essere usato nelle situazioni in cui gli errori o le inesattezze di Contenuto, funzionalità, servizi, dati o le informazioni fornite dal Servizio o un guasto del Servizio possano condurre a morte, danni alle persone o gravi danni fisici o ambientali e, nella misura consentita dalla legge, acconsente a indennizzare, difendere ed esonerare da ogni responsabilità ogni Parte Indennizzata Claris da qualsiasi pretesa derivante da tale utilizzo, da parte del Contraente o dei suoi Utenti. Ciò significa che il Contraente non potrà fare causa a Claris, alle sue affiliate e controllate, ai suoi dirigenti, responsabili, dipendenti, agenti, partner, appaltatori e concessionari di licenza qualora decidano di rimuovere o si rifiutino di elaborare qualsiasi informazione o Contenuto, di diffidare il Contraente, di sospendere o interrompere l'accesso al Servizio o di adottare qualsiasi altra misura durante un'indagine relativa a una sospetta violazione o in seguito alla conclusione da parte di Claris che si sia verificata una violazione dei presenti Termini. La presente disposizione di rinuncia e indennizzo si applica a tutte le violazioni descritte o contemplate nelle presenti condizioni. La presente disposizione sopravviverà alla cessazione o scadenza dei presenti Termini e/o dell'utilizzo del Servizio da parte del Contraente. Il Contraente riconosce di essere responsabile dell'uso del Servizio mediante il proprio Account e che i presenti Termini si applicano a qualsivoglia uso dell'Account. Il Contraente accetta di rispettare i presenti Termini, nonché di difendere, risarcire e manlevare Claris da qualsiasi richiesta e rivendicazione risultante dall'utilizzo del proprio Account, anche se detto utilizzo non è espressamente autorizzato dal Contraente.

**B. Procedura di indennizzo.** Claris comunicherà per iscritto e con ragionevole tempestività eventuali controversie coperte dal precedente Articolo 10(A) e collaborerà con il Contraente, a sue spese, nella difesa da tali controversie. Il Contraente avrà pieno controllo e potere riguardo alla difesa da tali controversie, fatta eccezione per quanto segue: (i) non potrà transigere la controversia senza che Claris abbia avuto la possibilità di rivedere le condizioni della transazione proposta e fornisca previo consenso scritto; e (ii) Claris può unirsi nella difesa da tale controversia con il proprio difensore a proprie spese.

## **11. POSSIBILE VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI**

Se Claris ritiene che il Servizio o il Software violino o si possa addurre che violino i diritti di proprietà intellettuale di una terza parte, Claris può: (a) ottenere il diritto, a spese di Claris, di continuare a utilizzare il Servizio o il Software; (b) fornire una sostituzione equivalente dal punto di vista funzionale che non violi i diritti altrui; o (c) modificare il Servizio o il Software in modo che non costituiscano più una violazione. Se Claris non ritiene che le opzioni descritte nella presente Articolo siano commercialmente ragionevoli, Claris può sospendere o interrompere l'utilizzo del Servizio o del Software in questione e rimborsare pro quota i corrispettivi pagati per il Servizio o il Software.

## **12. CONDIZIONI GENERALI**

**A. Notifiche.** Claris può inviare al Contraente comunicazioni riguardo al Servizio tramite email all'indirizzo email fornito dal Contraente o tramite pubblicazioni sul sito web di Claris e/o sul Servizio. Il Contraente acconsente a ricevere le comunicazioni via email e concorda che tali notifiche inviate elettronicamente da Claris risponderanno a tutte le esigenze legali di comunicazione. Tutte le comunicazioni a Claris devono essere inviate (a) tramite il servizio postale, o (b) inviate per corriere espresso aereo, in ogni caso spedite in modo accurato e e prepagate all'indirizzo: Legal Department, Claris International Inc., 5201 Patrick Henry Drive, MS C-51, Santa Clara, California 95054 U.S.A., con una copia di cortesia inviata tramite email a [legal@claris.com](mailto:legal@claris.com).

**B. Legge applicabile.** Ad eccezione di quanto espressamente previsto nel paragrafo seguente, i presenti Termini e il rapporto tra Claris e il Contraente sarà disciplinato dalle leggi dello Stato della California, escluse le disposizioni sul conflitto delle leggi. Il Contraente e Claris accettano di assoggettarsi alla giurisdizione esclusiva dei tribunali della contea di Santa Clara, in California, per risolvere qualsiasi controversia o richiesta di risarcimento derivante dai presenti Termini.

Nel caso in cui il Contraente si trovi al di fuori degli Stati Uniti, la legislazione vigente e il tribunale dovranno essere quelli del Paese di domicilio dell'entità Claris che fornisce il Servizio.

Rimane specificatamente esclusa dall'applicazione ai presenti Termini la normativa nota come Convenzione delle Nazioni Unite sulla Vendita Internazionale di Beni Mobili.

**C. Accordo integrale.** I presenti Termini, insieme a tutte le altre Informative e tutti gli Accordi applicabili, costituiscono l'intero Contratto tra il Contraente e Claris, regolano l'utilizzo del Servizio e sostituiscono completamente qualsiasi precedente accordo tra il Contraente e Claris in relazione al Servizio e al Software.

**D. Termini e condizioni aggiuntivi.** Il Contraente può anche essere soggetto a termini e condizioni aggiuntivi applicabili qualora utilizzi servizi collegati, contenuti di terzi o software di terzi.

**E. Clausola salvatoria.** Qualora una qualsiasi parte delle presenti Condizioni dovesse essere considerata non valida o non coercibile, tale parte dovrà essere interpretata, coerentemente con la legge applicabile, in modo tale da riflettere, nel modo migliore possibile, le intenzioni originali delle parti, e le rimanenti parti rimarranno pienamente valide ed efficaci.



**F. Nessuna rinuncia.** Il ritardo o il mancato esercizio da parte di Claris nel far valere un diritto o una disposizione delle presenti Condizioni non costituirà rinuncia a tale diritto o disposizione.

**G. Esclusione di terzi beneficiari.** Il Contraente accetta che, salvo diverse disposizioni espressamente previste nei presenti Termini, non vi sarà alcun terzo beneficiario del Contratto stesso.

**H. Assegnazione.** Al Contraente non è consentito cedere o trasferire i presenti Termini, in tutto o in parte, per effetto di legge o in altro modo, senza previo consenso scritto di Claris. Qualsiasi cambio di controllo, incluse a titolo esemplificativo ma non esaustivo, fusione, acquisizione, riorganizzazione aziendale o vendita di tutto o quasi tutto il patrimonio del Contraente, sarà considerato una cessione o un trasferimento ai fini dei presenti Termini e richiederà il consenso scritto da parte di Claris. Qualsiasi cessione in violazione di quanto sopra indicato sarà nulla e priva di effetto. Fermo restando quanto sopra, il presente Contratto sarà vincolante e andrà a vantaggio delle parti e dei rispettivi successori e aventi causa autorizzati.

**I. Utilizzatori finali del governo federale.** Il Servizio, il Software e la documentazione correlata sono “Articoli commerciali”, in base alla definizione contenuta in 48 C.F.R. §2.101, composti di “Software per uso commerciale” e di “Documentazione relativa a software per uso commerciale”, in base alle definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202, secondo il caso. Coerente con 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. Da §227.7202-1 a 227.7202-4, come applicabile, la Documentazione relativa a software per uso commerciale e il Software per uso commerciale vengono forniti in licenza agli utenti finali della pubblica amministrazione degli Stati Uniti (a) soltanto con gli stessi diritti garantiti a tutti gli altri utenti finali secondo i termini e le condizioni qui riportati. Riservati ai sensi della legge sul diritto d'autore degli Stati Uniti i diritti non pubblicati.

**J. Spese legali.** Nella misura in cui non sia vietato dalla legge applicabile, nel caso di azioni o procedimenti, di carattere regolatorio, amministrativo, secondo la legge o l'equità, vengano promossi per far valere o interpretare i termini e le condizioni del presente Contratto, la parte vittoriosa in tali azioni o i procedimenti avrà diritto di ottenere la rifusione degli onorari di ammontare ragionevole dei propri avvocati e consulenti tecnici, dei costi processuali ed esborsi, oltre a qualsiasi altro rimborso a cui la parte prevalente possa avere diritto. Come usato qui, “la parte vincitrice” include, a titolo esemplificativo, la parte che respinga la domanda di ripristino citata qui sotto in cambio del pagamento delle somme del presunto debito, dell'esecuzione della presunta prestazione non eseguita o del risarcimento sostanzialmente corrispondente al rimborso richiesto con l'azione legale.

**K. Forza maggiore.** Nessuna delle parti sarà responsabile del fallimento o del ritardo delle prestazioni che sia causato da un atto di guerra, ostilità, terrorismo, disobbedienza civile, incendio, terremoto, atto di Dio, disastro naturale, incidente, pandemia, scioperi, limitazioni governative (compreso il divieto o la cancellazione di qualsiasi esportazione/importazione o di altra autorizzazione) o di altro evento fuori dal controllo ragionevole della parte obbligata, a condizione che entro cinque (5) giorni lavorativi dalla scoperta dell'evento di forza maggiore tale parte avvisi l'altra per iscritto. Entrambe le parti faranno ogni ragionevole sforzo per attenuare gli effetti di un evento di forza maggiore. Nel caso di tale evento di forza maggiore, il tempo per la prestazione o il rimedio sarà esteso per un periodo uguale alla durata dell'evento di forza maggiore, ma in nessun caso per più di trenta (30) giorni. Questa sezione non elimina l'obbligo dell'una o dell'altra parte di istituire e aderire alle ragionevoli procedure di rimedio in caso di disastro.

**“Claris” ai fini del presente Contratto significa:**

- Claris International Inc., con sede in One Apple Park Way, Cupertino, California or
- Claris International, sede legale: 280 Bishopsgate, Londra, Regno Unito EC2M 4RB.

## **CONTRATTI IN FORMA ELETTRONICA**

L'uso del Servizio da parte del Contraente include la possibilità di sottoscrivere accordi e/o eseguire transazioni elettronicamente. L'UTENTE RICONOSCE CHE L'ACCETTAZIONE PER VIA ELETTRONICA IMPLICA IL SUO CONSENSO E LA SUA INTENZIONE DI ESSERE VINCOLATO DA TALI ACCORDI E DI PAGARE PER GLI STESSI E PER LE TRANSAZIONI. IL CONSENSO E L'INTENZIONE DELL'UTENTE DI ESSERE VINCOLATO DALL'ACCETTAZIONE ELETTRONICA SI APPLICANO A TUTTI I DATI RELATIVI ALLE TRANSAZIONI CONCLUSE SU QUESTO SERVIZIO, INCLUSE LE NOTIFICHE DI CANCELLAZIONE, LE POLICY, I CONTRATTI E LE RICHIESTE. Al fine di accedere ai suoi documenti elettronici e conservarli, al Contraente potrebbe essere richiesto di possedere hardware e software specifici, da considerarsi sua esclusiva responsabilità.